



## JOURNALS

### No. 52

Thursday, January 28, 2021  
10:00 a.m.

## JOURNAUX

### N<sup>o</sup> 52

Le jeudi 28 janvier 2021  
10 heures

### PRAYER

#### DAILY ROUTINE OF BUSINESS

##### Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Mr. Scarpaleggia (Lac-Saint-Louis), one concerning health (No. 432-00447);
- by Mrs. Wagantall (Yorkton–Melville), two concerning justice (Nos. 432-00448 and 432-00449) and one concerning foreign affairs (No. 432-00450);
- by Mr. Johns (Courtenay–Alberni), one concerning Indigenous affairs (No. 432-00451);
- by Ms. Damoff (Oakville North–Burlington), one concerning culture and heritage (No. 432-00452);
- by Ms. May (Saanich–Gulf Islands), one concerning Indigenous affairs (No. 432-00453);
- by Mr. Arnold (North Okanagan–Shuswap), one concerning foreign affairs (No. 432-00454);
- by Mr. Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan), one concerning foreign affairs (No. 432-00455);
- by Mrs. Gallant (Renfrew–Nipissing–Pembroke), one concerning foreign affairs (No. 432-00456);
- by Mrs. Gray (Kelowna–Lake Country), one concerning foreign affairs (No. 432-00457).

### GOVERNMENT ORDERS

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on International Trade of Bill C-18, An Act to implement the Agreement on Trade Continuity between Canada and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

### PRIÈRE

#### AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

##### Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par M. Scarpaleggia (Lac-Saint-Louis), une au sujet de la santé (n<sup>o</sup> 432-00447);
- par M<sup>me</sup> Wagantall (Yorkton–Melville), deux au sujet de la justice (n<sup>os</sup> 432-00448 et 432-00449) et une au sujet des affaires étrangères (n<sup>o</sup> 432-00450);
- par M. Johns (Courtenay–Alberni), une au sujet des affaires autochtones (n<sup>o</sup> 432-00451);
- par M<sup>me</sup> Damoff (Oakville-Nord–Burlington), une au sujet de la culture et du patrimoine (n<sup>o</sup> 432-00452);
- par M<sup>me</sup> May (Saanich–Gulf Islands), une au sujet des affaires autochtones (n<sup>o</sup> 432-00453);
- par M. Arnold (North Okanagan–Shuswap), une au sujet des affaires étrangères (n<sup>o</sup> 432-00454);
- par M. Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan), une au sujet des affaires étrangères (n<sup>o</sup> 432-00455);
- par M<sup>me</sup> Gallant (Renfrew–Nipissing–Pembroke), une au sujet des affaires étrangères (n<sup>o</sup> 432-00456);
- par M<sup>me</sup> Gray (Kelowna–Lake Country), une au sujet des affaires étrangères (n<sup>o</sup> 432-00457).

### ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent du commerce international du projet de loi C-18, Loi portant mise en œuvre de l'Accord de continuité commerciale entre le Canada et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Notice of the royal recommendation was given on Tuesday, December 8, 2020, by the Minister of Small Business and Export Promotion as follows:

*Recommendation*

*(Pursuant to Standing Order 79(2))*

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled "An Act to implement the Agreement on Trade Continuity between Canada and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland".

Ms. Ng (Minister of Small Business, Export Promotion and International Trade), seconded by Ms. Anand (Minister of Public Services and Procurement), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on International Trade.

Debate arose thereon.

## STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

## ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

## GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of Ms. Ng (Minister of Small Business, Export Promotion and International Trade), seconded by Ms. Anand (Minister of Public Services and Procurement), — That Bill C-18, An Act to implement the Agreement on Trade Continuity between Canada and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, be now read a second time and referred to the Standing Committee on International Trade.

The debate continued.

## PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 5:30 p.m., pursuant to Standing Order 30(6), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The House resumed consideration of the motion of Mr. Davidson (York—Simcoe), seconded by Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), — That Bill C-204, An Act to amend the Canadian Environmental Protection Act, 1999 (final disposal of plastic waste), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development.

The debate continued.

The question was put on the motion and, pursuant to order made Monday, January 25, 2021, the recorded division was deferred until Wednesday, February 3, 2021, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

Avis de la recommandation royale a été donné le mardi 8 décembre 2020 par la ministre de la Petite Entreprise et de la Promotion des exportations comme suit :

*Recommandation*

*(Conformément à l'article 79(2) du Règlement)*

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée « Loi portant mise en œuvre de l'Accord de continuité commerciale entre le Canada et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord ».

M<sup>me</sup> Ng (ministre de la Petite Entreprise, de la Promotion des exportations et du Commerce international), appuyée par M<sup>me</sup> Anand (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent du commerce international.

Il s'élève un débat.

## DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

## QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

## ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de M<sup>me</sup> Ng (ministre de la Petite Entreprise, de la Promotion des exportations et du Commerce international), appuyée par M<sup>me</sup> Anand (ministre des Services publics et de l'Approvisionnement), — Que le projet de loi C-18, Loi portant mise en œuvre de l'Accord de continuité commerciale entre le Canada et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent du commerce international.

Le débat se poursuit.

## AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 17 h 30, conformément à l'article 30(6) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Davidson (York—Simcoe), appuyé par M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), — Que le projet de loi C-204, Loi modifiant la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) (élimination définitive de déchets plastiques), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'environnement et du développement durable.

Le débat se poursuit.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'ordre adopté le lundi 25 janvier 2021, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mercredi 3 février 2021, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

## RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), a paper deposited with the Clerk of the House was laid upon the table as follows:

— by the Speaker — Additional costing notes from the Parliamentary Budget Officer on the Fall Economic Statement 2020, pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S. 1985, c. P-1, sbs. 79.2(2). — Sessional Paper No. 8560-432-1119-25. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

## PETITIONS FILED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 36, a petition certified by the Clerk of Petitions was filed as follows:

— by Mr. McGuinty (Ottawa South), one concerning natural resources and energy (No. 432-00458).

## ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 6:31 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 7:06 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

## ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, un document remis au greffier de la Chambre est déposé sur le bureau de la Chambre comme suit :

— par le Président — Notes additionnelles du directeur parlementaire du budget sur l'évaluation du coût de l'Énoncé économique de l'automne 2020, conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R. 1985, ch. P-1, par. 79.2(2). — Document parlementaire n° 8560-432-1119-25. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

## PÉTITIONS DÉPOSÉES AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 36 du Règlement, une pétition certifiée par le greffier des pétitions est déposée :

— par M. McGuinty (Ottawa-Sud), une au sujet des ressources naturelles et de l'énergie (n° 432-00458).

## DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 18 h 31, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 19 h 6, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.